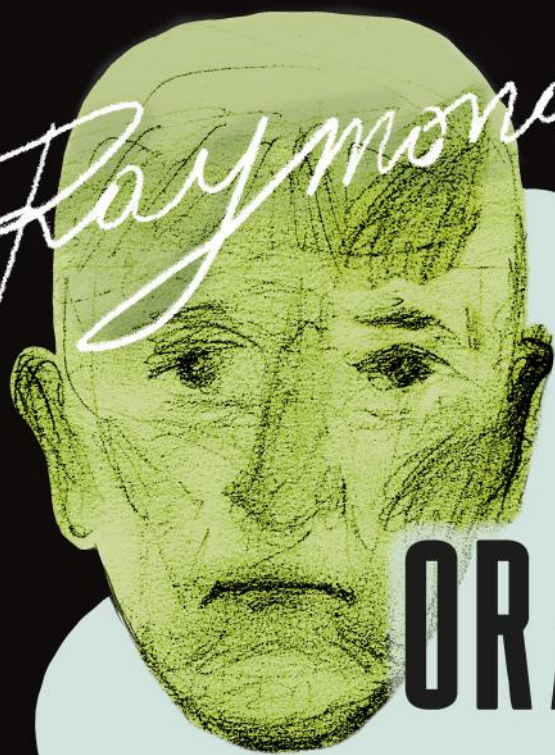


Raymond Briggs



**È
ORA DI
SPEGNERE
LE
LUCI**



un memoir riluttante

Rizzoli  Lizard

Raymond Briggs

È ORA DI SPEGNERE LE LUCI

un memoir riluttante

TRADUZIONE DI
PASQUALE LA FORGIA

Rizzoli  Lizard

Publicato per
Rizzoli  Lizard
da Mondadori Libri S.p.A.

Proprietà letteraria riservata
© 2022 Mondadori Libri S.p.A., Milano
ISBN 978-88-17-16086-5
Prima edizione: febbraio 2022

Titolo originale: *Time For Lights Out*
Copyright © Raymond Briggs, 2019
First published as *Time For Lights Out* by Jonathan Cape, an imprint of Vintage.
Vintage is part of the Penguin Random House group of companies.
Raymond Briggs has asserted his right under the Copyright,
Designs and Patents Act 1988 to be identified as the author of this work.
First published in the United Kingdom in 2019
by Jonathan Cape Random House, 20 Vauxhall Bridge Road, London SW1V 2SA

Direzione editoriale: Simone Romani
Editing e coordinamento: Pasquale La Forgia
Progetto grafico e lettering: Roberto La Forgia
Impaginazione: Paola Cannatella
Redazione: Eleonora Mastro, Leonardo Milesi

In copertina
Illustrazione: Raymond Briggs
Design: Roberto La Forgia



@RIZZOLILIZARD



@RIZZOLILIZARD

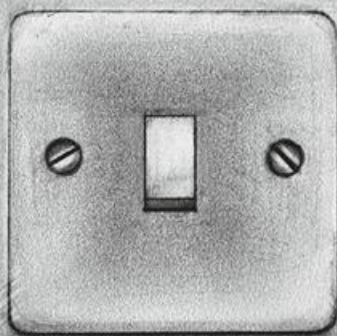


@RIZZOLILIZARD



RIZZOLILIZARD

rizzolilizard.rizzolilibri.it
redazione.lizard@rizzolilibri.it



Essere vecchi è un lavoro duro con orari sfinenti.
E quando il tuo turno finisce, non c'è neanche un po' di riposo.

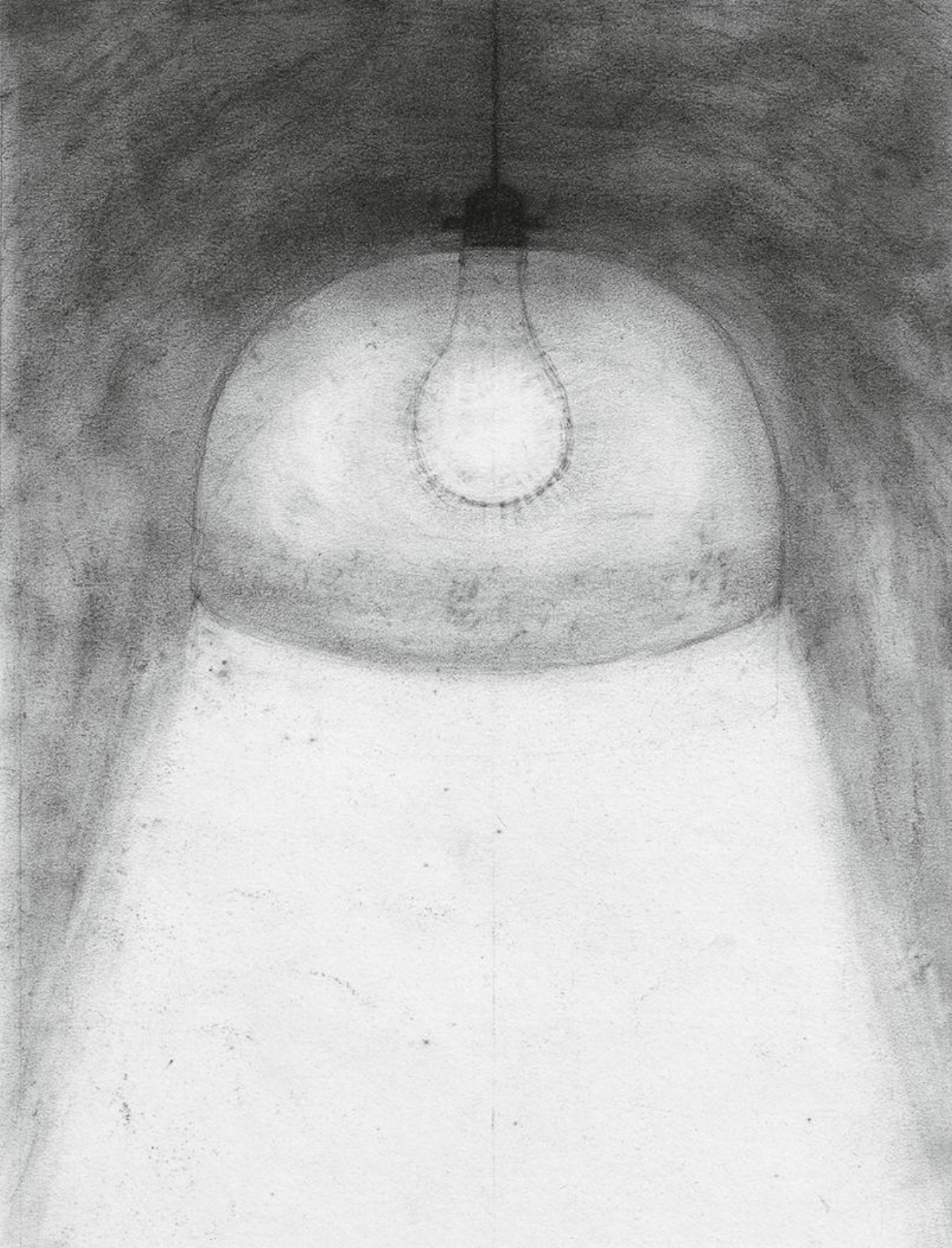
ANONIMO

Inventati una citazione all'inizio del tuo libro.
La gente penserà che la sai lunga.

CHRISTOPHER MARLOWE
L'oscura tragedia, Atto II, Scena II

Per un anziano non concentrarsi
sul traguardo della morte
è altrettanto folle quanto per un giovane
reprimere le sue fantasie sul futuro.

CARL GUSTAV JUNG



RINGRAZIAMENTI

A Sue Thomson per la sua laboriosità,
l'infinita pazienza e l'immane
buonumore.

A John Vernon Lord per aver seguito,
incoraggiato e consigliato
musiche e letture.



C'ERA UNA VOLTA

C'era una volta.
Quando eravamo giovani,
le storie cominciavano così:
“C'era una volta”
e poi finivano con
“E vissero
felici e contenti”.

FINE

Ora che siamo cresciuti
le storie non cominciano più con
“C'era una volta”
perché
“Una volta”
è diventato Ora
e quel “vissero”
non è quasi mai
“felici e contenti”.

Felici o infelici,
prima o poi,
sarà ora di andare a letto.
“È ora di spegnere le luci”
e

FINE

